

Obsidian 英语词典插件

功能说明

我自己在使用obsidian进行英文阅读的过程中，感觉到诸多不便，主要是：

- obsidian本身没有词典查询功能，需要依赖插件；
- 80%的词典插件都需要联网，但我又习惯在阅读时完全断网；
- 在查询单词之后，如果想要对该单词做一些笔记，需要手动复制，非常繁琐；
- 在阅读的过程中，如果要用AI对英文句子进行翻译或解析，需要到别的界面去完成。

于是，就萌生了自己写一个词典插件的想法。

本插件实现了以下功能：

- 单词离线查询：查询后可自动创建单词笔记，如果该单词笔记已存在，则直接打开；
- 词根词缀查询；
- 在阅读过程中，在笔记中快速为单词添加音标；
- AI问答；
- AI解析英文文本；
- 中英文的配音；

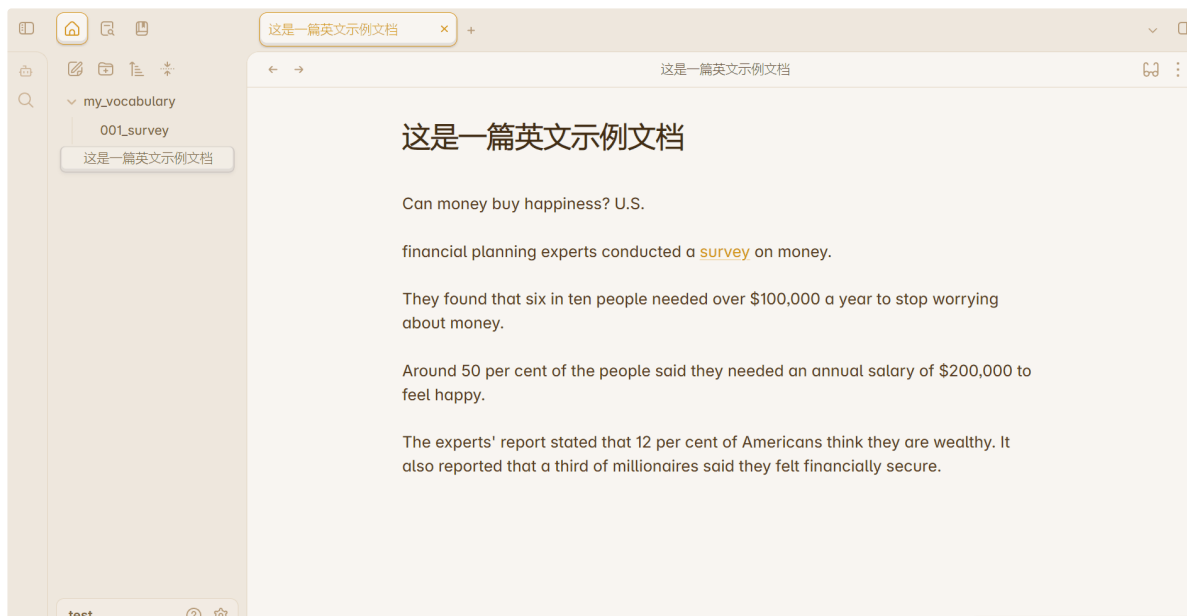
这个插件在iPad、安卓、window、Mac等版本的obsidian都可以使用。

功能演示

单词查询



词根查询




AI解析



插件下载

这个插件由于携带词典数据，因此体积比较大，一共有 **365M**。



obsidian-english-learning

类型:

文件夹

位置:

D:\06_program_code

大小:

364 MB (382,013,951 字节)

占用空间:

364 MB (382,369,792 字节)

包含:

180 个文件, 3 个文件夹

创建时间:

2025年3月17日, 17:36:14

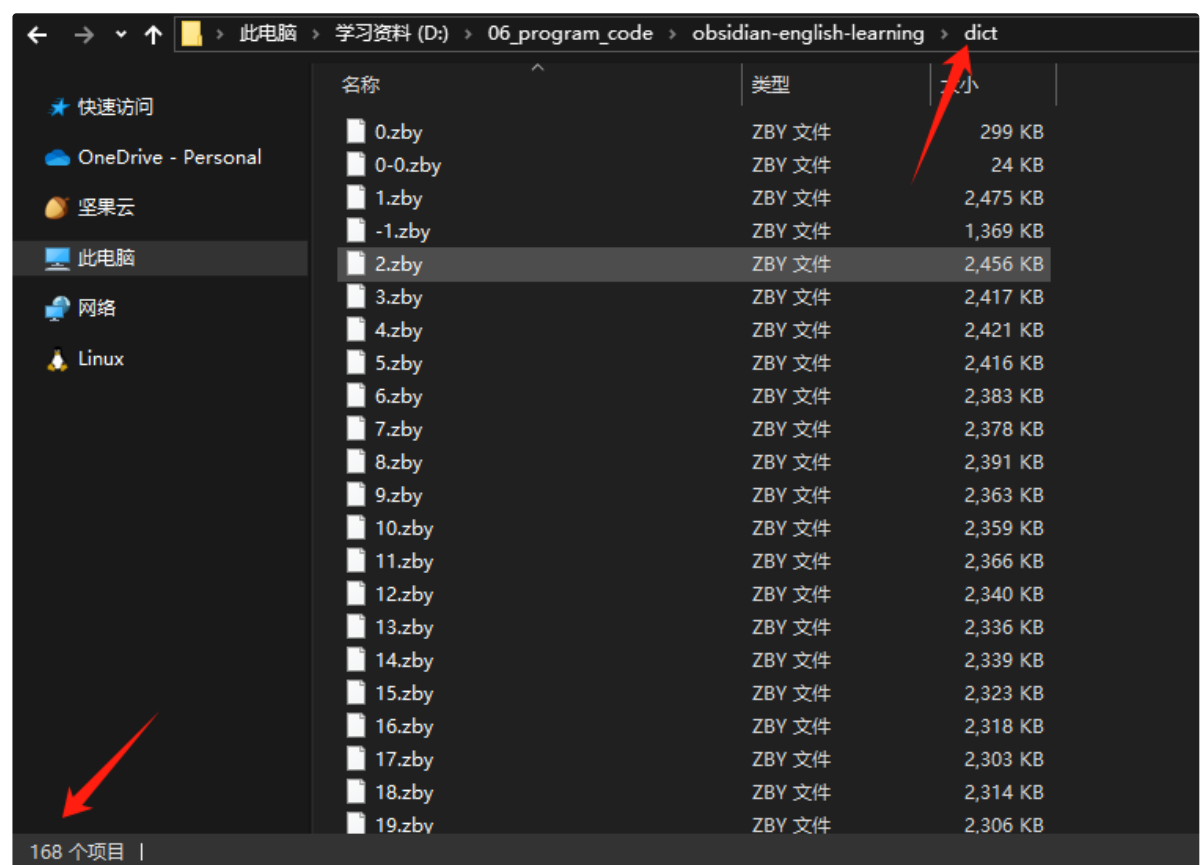
属性:

☒ 只读(仅应用于文件夹中的文件)(R)

☐ 隐藏(H)

高级(D)...

其中，目录下的 **dict/** 文件夹里存放着字典数据，不可或缺。



安卓端使用



激活流程

由于本插件的词典数据在整理和设计上花费了很多精力，

因此本插件为收费插件，下载后需要激活才能使用。

目前售价：¥ 15。（会随着数据的完善而涨价，计划添加词组查询功能）

激活流程：

1. 关注公众号【思维兵工厂】，发送【专属码】，获取账号专属码；
2. 联系作者登记专属码（微信号：zibuyu2015831）；
3. 将专属码填写到设置界面，激活软件。



注意：

激活过程需要联网；激活之后就可以永久本地使用了。

为了防止插件被盗卖，一个专属码激活10个obsidian仓库后就会失效；

如果你的obsidian仓库确实超过10个，可以联系作者增加额度。

前500个付费用户，将持续享受更新服务：本插件的任何版本更新，都可第一时间使用。

联系作者

微信：zibuyu2015831

邮箱：zibuyu2015831@qq.com

公众号：思维兵工厂



作者微信



交流群

词典数据

- 以COCA60000（美国当代语料库词频前6万）为基础；经过去重得到 41654 词条；
- 补充 柯林斯词典 和 牛津高阶英汉词典中的单词（去除了词组部分）；得到 49261 词条；
- 花重金调用通义千问的 qwen-max 模型，搭配互联网搜索，为每个单词生成解析，

每个单词生成英文释义、中文释义、词源分析、文化分析、构词法分析、记忆提示、重难点拆解、初中高三个等级的例句；

同时，每个例句配备了翻译和解析。

- 对有道进行爬虫，补充单词的变形（复数形式、过去式、过去分词、现在分词、比较级、最高级等形式）和音标；

文件

大纲

~ struggle /ˈstrʌɡl/

英文释义

中文释义

~ 关联词汇

同义词:

反义词:

派生词:

复合词:

短语搭配:

词源分析

文化分析

构词法分析

记忆提示

重难点提示

学习设计

单词例句

词源分析

单词“struggle”起源于古英语中的“stræluca”，这一词根可以追溯到原始日耳曼语的“stralgiz”，它由两个部分构成：“str-”意为强烈、猛烈或紧握，而“-algiz”则可能与疼痛或者受伤有关。在古诺尔斯语中，“stríkjast”意为“斗争、搏斗”，这也反映了其原始的含义——用力对抗或竭力争取。

随着时间推移，“stræluca”演变成了中古英语中的“strugglen”，并最终形成了现代英语中的“struggle”。这个词从最初的形态发展到现在，始终保持着核心意义：即表示一种对抗困难、痛苦或对手时的用力行为或过程。

在其他语言中，“struggle”的概念也有所体现，并且可能存在借用和演变情况：

- 在德语中，“sträuben”或“kämpfen”与“struggle”有着相似的意义，它们都涉及到了对抗和奋斗。
- 挪威语和瑞典语中，“streite”和“strida”分别对应于挣扎和斗争，同样源自原始日耳曼语词根。
- 在荷兰语中，“strijden”和丹麦语中的“stride”也是相近的概念，表明了这个词汇在日耳曼语系内部的一致性。

此外，由于英语在全球范围内的广泛使用和影响力，“struggle”一词也可能被其他语言借用，尤其是在学术、政治和社会运动等领域的讨论中，用来表达与原意相一致的奋斗、抗争或拼搏之意。

总体而言，“struggle”的词源和演变体现了人类社会对克服挑战、面对逆境的普遍认知和表达需求，它不仅在英语的发展历程中保留了原始的日耳曼语含义，还在与其他语言的互动过程中影响了相关词汇的形成和使用。

文化分析

5425 词

后续计划

- ☐ 增加英语配音功能；
- ☐ 增加单词导出功能；
- ☐ 扩充词组；